

출전자 여러분께

제 100 회 일본미용외과학회

회 장 梅澤 文彦

우메자와 호미히코

Fumihiko Umezawa, M.D., Ph.D.

기획위원장 高須 克弥

타카스 카츠야

Katsuya Takasu, M.D., Ph.D.

학술위원장 赤松 隆

아카마쓰 타카시

Takashi Akamatsu, M.D., Ph.D.

제 100 회 일본미용외과학회 부설전시회 출전안내

요즘은 더욱더번영하시니 경사 말씀드립니다.언제나 각별한 배려를주시는 여러분께 진심으로 감사의 인사 말씀 올립니다

2011 년 7 월 23 일 (토)' 24 일 (일)' 동경오크라호텔에서' 제 100 회 일본 미용 외과 학회를 개최하게 되었습니다.

이번학회의 기획위원장 타카스 카츠야회장께서 주최하셨던 제 5 회 국제 미용 외과 학회때에는 약 1000 여명 미용의료종사자와 약 100 여사 정도의 기업이 참석하여주셨습니다.이번은 국제 미용 외과 학회에 준하는 상당한 규모로 개최될 예정으로 현재 준비를 진행하고 있습니다.

귀사에 있어서 전시 효과가 지극히 높은점을 고려위, 본 전시회에 출전해 주시기를 부탁드립니다 .

또한, 문의에 대한 대담에 시간이 걸릴 경우가 있을것을 양해 바랍니다 .

끝으로' 여러분의 더욱더의 발전을 기원드립니다.

〒104-0061 東京都中央区銀座 8-10-8

銀座 8 丁目 10 番ビル 6 階

재단법인 일본미용의학연구회

일본미용외과학회사무국

김 란 앞

팩스 : 03-3571-3116

E-mail: jsas@mac.com

부설 전시회출진요항

I . 전시회개최개요

명 칭 : 제 100 회 일본 미용 외과 학회 부설 전시회
 회 장 : 梅沢 文彦(메자와 호미히코) (재단법인 일본미용의학연구회 이사장' 심인미용성형 원장)
 회 기 : 2011 년 7 월 23 일 (토)' 24 일 (일)
 회 장 : 오크라호텔동경 본관 1 층 「평안의사이」 (예정)
 코마예정수 : 100 코마
 코마사이즈 : 기본폭(W) 1800mm×깊이(D)900mm×높이(H)2400mm
 폭 (W) 은 900mm 단위로 추가가능

II . 회장안내도

회장 : 오크라호텔동경
 주소 : 〒105-0001 동경도미나토크토라노문 2-10-4
 전화 : 03-3582-0111
 메일 : <http://www.hotelokura.co.jp/tokyo/>



Hotel Okura
TOKYO

2-10-4 Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001
 TEL.(03)3582-0111
www.okura.com/tokyo

A ten-minute walk from any of the subway exits below:
 Exit 3, Toranomon Sta. on the Ginza Line.
 Exit 4b, Kamiyacho Sta. on the Hibiya Line.
 Ticket Gate, Roppongi-itchome Sta. on the Namboku Line.
 Exit 13, Tameike-sanno Sta. on the Ginza Line and Namboku Line.

Ⅲ . 출진요금

전시 코마 (백 패넬' 전시대' 회사명판 부착) 기본폭 1 8 0 0 mm : 315, 0 00 円 (일본엔·소비세포함)
폭을 9 0 0 mm 단위로 추가가능 : 157,500 円 (일본엔·소비세포함)
례) 폭 2 7 0 0 mm : 472,500 円 (일본엔·소비세포함)

Ⅳ . 신청

1 . 신청마감일 2011 년 5 월 31 일 (화) 도착

마감기간전이라도 예정 코마수가 되는대로' 신청을 마감하기도 합니다.
신청은' 빨리 부탁드립니다.

2 . 신청방법

첨부의 출진 신청서에 필요 사항을 명확하게 기입하신 후' 아래 전시회 사무국까지 팩스
혹은 우편으로 신청 부탁드립니다.

3. 신청면적

신청은 코마 단위로 신청주세요. 다만,회장의 형편 혹은 출진의 상황에 의해 ,주체가
코마수의 조정을 실시하는 일이 있기때문에 미리 양해 바랍니다.

4. 출진비 지불방법

출진신청서 도착후' 출진료의 청구서를 발행하므로' 청구서기재의 지정 계좌에 입금해주시기
바랍니다° 입금확인이된 시점에서 정규신청이 됩니다°

한편' 은행 발행의 입금 대기를 가지고,이쪽의 영수증으로 바꾸어드립니다.

※ 불입 수수료는 출진자가 부담해 주시기바랍니다°

※ 출진료 등의 비용은 은행에 입금등방식으로 지불해 주시기바랍니다°

※ 기한까지 지불이 없을 경우에는 출진의 신청을 취소할수도 있으므로 미리 양해바랍니다.

V . 일정 (예정)

출진마감일	2011 年 5 月 31 日 (화)
출진자 메뉴·코마할도·전기공사 신청서 송부	2011 年 6 月 30 日 (목) (예정)
반입·전시 장식	2011 年 7 月 22 日 (금) (야간)
제 100 회 일본 미용 외과 학회 부설 전시회 개최·철거	2011 年 7 月 24 日 (일)

(학회종료후)

Ⅵ . 출전 신청서 제출처·문의처

〒104-0061 東京都中央区銀座 8-10-8 銀座 8 丁目 10 番ビル 6 階

도쿄도 츄오구 긴자 8-10-8 긴자 8 가 10 번 빌딩 6 층

財団法人 日本美容医学研究会 日本美容外科学会事務局

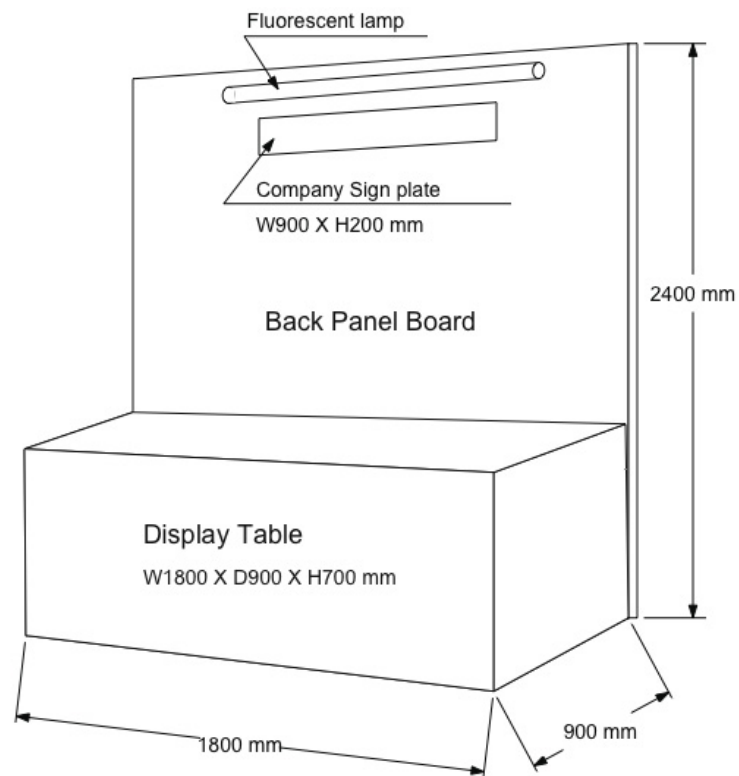
재단법인 일본 미용 의학 연구회 일본 미용 외과 학회 사무국

김란 앞

팩스 : 03-3571-3116 메일: jsas@mac.com

VII 출전 규정

1. 코마 사양도



코마 설치예

출전 요금에는, 기본 장비(백 패널, 회사명판, 전시대)를 포함합니다.

기본요금에 백 패널(기본 살갓이 흰), 인접 부스와의 사이드 패널(기본 살갓이 흰), 회사명판, 조명 (형광등), 레이블(레이블크로스 포함됨), 의자 2 다리를 포함합니다. 다만, 필요의 경우에도 요금은 바뀌지 않습니다.

기본 코마 형태(1 코마) :

폭 1800mm×깊이 900mm×높이 2400 mm 의 경우 : 요금 315,000 엔

백 패널 W1800×H2400mm (회사명판 W900×H200mm)

전시대 W1800×D600×H700mm(회장의 형편에 의해 변경의 가능성 있어)

의자 2 다리, 회사명판용 조명(형광등) 1 등 포함됨

코마 형태(1.5 코마) :

폭 2700mm×깊이 900mm×높이 2400 mm 의 경우 : 요금 472,500 엔

백 패널 W2700×H2400mm (회사명판 W900×H200mm)

전시대 W1800×D600×H700mm(회장의 형편에 의해 변경의 가능성 있어)

의자 3 다리, 회사명판용 조명(형광등) 1 등 포함한다

코마 형태(2 코마) :

폭 3600mm×깊이 900mm×높이 2400 mm 의 경우 : 요금 630,000 엔

백 패널 W3600×H2400mm (회사명판 W900×H200mm)

전시대 W1800×D600×H700mm(×2)(회장의 형편에 의해 변경의 가능성 있어)

의자 4 다리, 회사명판용 조명(형광등) 1 등 포함한다

특별 장식(스포츠 라이트의 설치, 백 패널의 색변경등)은 각사에서 준비를 부탁드립니다.

또는 기초 코마의 설영 공사 회사(유) 호소야 담당자 : 호소야 이치로

Tel.: 03-3381-5074 Fax: 03-5932-5074)에 직접 상담해 주십시오.

코마의 기본 장비의 변경은 신청 마감 후, 별도 청구 하겠습니다.

코마의 배열·배치

모퉁이 코마, 코마 마에조각간의 지정등을 조건으로 한 신청은 할 수 없습니다.

코마의 할당은, 신청 마감 후에 주최자가 결정하겠습니다. 결정된 코마비교적 대한다

이의제기는 할 수 없기 때문에, 양해 바랍니다. 코마 비율 결정 후, 각사에 연락하겠습니다.

출전자가 주최자의 허가없이, 코마의 전부 또는 일부를 제삼자에게 양도·대여 혹은,

출전자끼리에 있어 교환할 수 없습니다.

신청 마감 후, 신청 코마수를 조정하는 경우도 있기 때문에, 양해 바랍니다.

코마의 특별 장식은 각사에서 준비를 부탁드립니다.

또는 기초 코마의 설영 공사 회사(유) 호소야 담당자 : 호소야 이치로

Tel.: 03-3381-5074 Fax: 03-5932-5074 에 직접 상담해 주시기 바랍니다.

출전 신청의 취소 또는 내용 변경

신청 형태의 여하에 관계없이, 출전 신청의 취소 또는 신청 내용의 변경은 원칙으로서 인정하지 않습니다만, 부득이 출전의 취소 혹은 신청 내용의 변경을 실시하는 경우에는, 그 이유를 명기한 문서를 주최자에게 제출해, 승낙을 얻어 주시기바랍니다.

출전을 취소해졌을 경우, 출전 요금의 반환은 하지 않으므로 양해 바랍니다.

4.반입 · 반출

반입 · 전시 장식 : 2011 년 7 월 22 일(금) 23 : 00 으로부터(예정)

2011 년 7 월 23 일(토) 8 : 00 까지(예정)

철거 · 반출 : 2011 년 7 월 24 일(일) 19 : 00 ~ 20 : 00(당일 철거)

※ 학회 당일(2011 년 7 월 23 일)은, 8 시 00 분에는 참가자의 접수를 개시하므로,

준비 · 작업은 8 시 00 분까지 완료해 주세요.

전시회장을 통하지 않으면 학회장에 갈 수 없기 때문에, 작업시간 엄수로 부탁드립니다.

※ 강연 시간중의 철거는 인정되지 않으므로 미리 양해 바랍니다.

5.회장 설비(첨부의 출전 품에서 신청 주세요)

전기의 공급 (50 Hz/100 V · 200 V)※ 200V, 220V, 240V 사용때는 사무국까지 연락해 주세요.

임시 직통 전화 · FAX 의 가설

6.2 외

출전물의 관리

출전자는, 출전물의 반입 · 전시 · 실연 · 철거등을 통한 사고 방지에 노력해 주세요.

통로 등에 전시물, 테이블, 의자등이, 초과해 클레임이 되는 케이스가 증가하고 있습니다.

또, 소방법에도 저촉 해 학회 운영에도 영향을 주기 때문에, 부스내에 들어가도록 해주세요

주최자는, 최선을 다해 회장 전체의 관리 보전에 해당합니다만, 도난 손상, 분실, 화재, 천재지변, 불가항력등에 의한 출전물체의 손해에 관한 보장이나 책임은 지지 않습니다.

출전자는 출전물에 보험에 드는 등 만전을 기해 주세요

전시회 개최의 변경 · 중지

주최자는, 천재지변, 그 외 불가항력의 원인에 의해 회기를 변경해, 또는 개최를 중지하는 이 있습니다.주최자는, 이것에 의해서 생긴 손해를 보상 하지 않습니다.출전 신청은, 변경된 회기등에 대하고 유효로 해, 회기 변경등을 이유로 출전의 취소를 할 수 없습니다.

출전자 설명회는 예정하고 있지 않으므로, 사무국으로부터 발송의 출전자 메뉴얼을 참조해 주세요.

코마 비율은 사무국, 회장등의 형편에 의해 변경이 되는 일이 있습니다.반입시에 회장 책임자의 지시에 따른 코마에 전시해 주시기바랍니다.

약사법 미인가 상품 출전 신청서

※ 일본국 약사법미인가 상품의 전시는 이 신청서에서 출전 허가서를 얻고 나서 전시해 주세요.

※ Please, You write this form in English. 당신은, 이 폼에 영어로 기입해 주십시오.

년 월 일

제 100 회 일본 미용 외과 학회 앞

회 사 명 :

주 소 :

회사 대표자명 :

출진 책임자명 :

당사의 아래와 같은 제품은 약사법미승인입니다만, 학술 진흥에 기여하는 것이라고 생각하기 때문에, 약사법을 준수해 별첨 자료를 첨부하여 카미데전을 신청합니다.

記

(1) 학 회 명 : 제 100 회 일본 미용 외과 학회

(명칭)

(수량)

출진 품목 :

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

(2) 출진 이유 :

(3) 출진 장소 : 호텔 오크라 도쿄내

(4) 출진 일 : 2011 년 7 월 23 일 ~ 24 일

FAX: +81-3-3571-3116

제 100 회 일본 미용 외과 학회 부설 전시회

출전입선서

Please, You write this form in **English**. 당신은, 이 폼에 영어로 기입해 주십시오.

출전 규정을 승낙해, 아래와 같이 신청합니다

■ 출전 신청자

출전 신청 회사			
부서명		직무	
출전 책임자		실무 담당자	
소재지	〒		
Phone		FAX	
E-mail			

■ 실무 담당자

회사		부서명	
담당자명		직무	
Mobile Phone		FAX	
소재지	〒		
E-mail			

■ 코마수, 반코마의 유무, 금액을 기입해 주세요

기본 코마, 폭 Regular Size (1.8m)	코마 ×	@ ¥315,000 (Tax included)	¥
기본 코마, 폭 Large Size (2.7m)	코마 ×	@ ¥472,500 (Tax included)	¥

■ 출전 예정물

출전물명	치수	중량	개수

■ 전기의 공사

If you need AC single phase 200V or AC three phase 220V, please indicate it in the above display items list.

출전물명	공사 비용	AC	Ampere	개수
	@ ¥38,000 (Tax included)	200 V	A	
	@ ¥42,000 (Tax included)	220 V	A	

■ 신청 합계 금액

코마의 금액 ¥_____ + 전기공사의 금액 ¥_____ = 합계 금액 ¥_____